

白俄罗斯版权制度的法律属性研究：基于民事立法体系的考察

张荣燚

(莫吉廖夫国立大学, 白俄罗斯 莫吉廖夫 212022)

摘 要：在市场关系与知识经济背景下，版权保护对于保障创作者权益、促进社会创新发展具有关键作用。本文以《白俄罗斯共和国民法典》与《版权及相关权法》为核心文本，探究白俄罗斯民事立法体系中版权的法律属性。文章系统梳理了版权立法的历史演进，分析了其在现代民事权利体系中的定位，指出版权及相关权构成知识产权法下由基本法与专门法共同规制的两个子制度。论文着重探讨了版权的主体、客体，以及作者所享有的人身非财产权与财产权（专有权利）的内涵、特征与保护机制。研究表明，白俄罗斯版权制度体系已较为完备，但在应对新技术挑战、细化权利制度等方面仍需进一步完善。

关键词：白俄罗斯；版权；民事立法；法律属性；知识产权

1. 引言

市场关系的确立使得商品竞争力保障、消费者利益保护，尤其是新创意、技术及艺术设计开发方案开发者利益的保护等问题成为焦点^[1]。在全球知识经济逐步形成的背景下，世界生产的基础与结构正在发生渐进式变革，高技术产品及无形资产（作者作品）在生产中的占比不断提升。受上述进程影响，现代经济管理需考量知识产权的贸易属性、市场的专利法律特征，并依托知识产权保护、管理与维权工具展开。

当前，关于文学（科学、艺术）作品、表演、录音制品及广播组织或有线广播组织传输内容的创作与使用关系，由效力层级不同的规范性法律文件中的条款进行规制。此类文件中，核心法律文件包括：经修订的《白俄罗斯共和国民法典》以及《版权及相关权法》^[2]。《民法典》确立了版权及相关权的一般规则，《版权及相关权法》则对因文学（科学、艺术）作品、计算机程序、数据库、表演、录音制品及广播组织或有线广播组织传输内容的创作与使用而产生的全部社会关系，进行了详尽规制。尽管版权的发展历史颇为悠久，但白俄罗斯共和国在该领域的国内立法构建始于20世纪90年代后半期，国内版权立法体系也自此逐步形成^[20]。2023年生效的新版《版权及相关权法》标志着立法进入新阶段。然而，该法律仍需进一步完善。首要原因在于，近年来科技的快速发展使得对“新型客体”的保护成为必要，也带来了版权及相关权客体使用的新方式与侵权风险。

上述关于立法完善的必要性分析，共同决定了本研究主题具有现实意义。据此，本研究的目的是探究白俄罗斯共和国民事立法体系中版权的法律属性。为实现此目的，需完成以下任务：1. 界定版权在民事权利体系中的地位；2. 探讨版权的主要客体与主体，以及与版权使用和保护相关的民事法律关系。

2. 白俄罗斯共和国民事立法体系中的版权

2.1 版权领域立法史

作者简介：张荣燚（2000-），男，本科，研究方向为国际法。

版权作为一种法律现象并非一蹴而就,而是历经长期演变形成的。印刷术的出现与广泛应用通常被视为版权发展的动因。1710年通过的《安妮女王法令》是首部赋予作品出版商复制与传播权的立法文件,标志着版权从特权体系向现代版权制度的转变。

在俄罗斯帝国时期,版权最初与审查立法存在紧密关联。1828年,《审查章程》中新增了专门章节,这是首部赋予作者自行使用其文学作品权利的法律。1911年3月20日通过的《版权条例》是一项具有里程碑意义的立法事件,体现了当时西方国家在版权领域的最新立法趋势^[3]。苏联时期,与作者权利相关的关系主要由《苏联及各加盟共和国民事立法基本条例》、各加盟共和国民法典中的“版权”章节及大量关于作者稿酬的决议规制。尽管苏联的上述立法文件在版权领域存在一定局限性,但它们完全符合苏联行政命令体制的需求^[4]。

白俄罗斯共和国版权及相关权立法发展的现代阶段始于独立后。1996年5月16日通过的《版权及相关权法》不仅确立了规制白俄罗斯法律实践中已有客体相关关系的新路径,还首次对以往立法中未提及的客体相关关系作出了规制。该法律彻底重构了版权领域法律关系的规制体系,并从法律层面确立了相关权制度。最新阶段是《白俄罗斯共和国2023年1月9日第243-Z号法律》,即修订后的《版权及相关权法》的通过^[5]。

2.2 现代阶段版权的概念与定位:法律规制

版权是调整科学、文学、艺术及其他智力活动领域关系的国内法与国际法规范的总和。在民事权利理论中,主流观点认为,规制因文学、科学、艺术作品及表演、录音制品、广播组织或有线广播组织传输内容的创作与使用而产生的关系的法律规范,共同构成了独立的法律制度——版权与相关权制度。

版权立法的基础是《白俄罗斯共和国宪法》第五十一条,该条款保障艺术创作和科学创作自由,并规定知识产权受法律保护^[6]。知识产权保护的宪法条款在民事立法框架内得以实施。根据《民法典》第一条,民事立法界定了知识产权产生的依据及行使的程序。《民法典》第七条将科学、文学、艺术作品及其他智力成果的创作列为民事权利与义务产生的依据;《民法典》第一百二十八条则将知识产权成果的专有权利列为民事权利的客体^[7]。

《民法典》确立了版权及相关权的一般规则(界定了知识产权法这两个子制度的规制对象、适用范围及客体)。依据《民法典》第九百九十条,根据《民法典》制定的《版权及相关权法》及其他立法文件,对因科学、文学、艺术作品(版权客体)的创作与使用而产生的关系进行规制。Л. М. 维什涅夫斯基认为,将版权与相关权规范纳入同一立法文件,是由这两个法律子制度的紧密关联性决定的——这种关联性体现为表演者、录音制作者及广播组织权利的从属性,因其行使需遵守作品版权^[8]。

从部门法属性来看,《版权及相关权法》的条款属于民法范畴。从制度层面而言,其条款属于知识产权法,而知识产权法被视为民法的一个独立分支^[6]。《民法典》第五编“知识产权成果的专有权利(知识产权)”中包含部分版权与相关权条款,其第六十章“一般规定”(第979~989条)包含适用于所有知识产权客体的条款,第六十一章“版权及相关权”(第990~995条)则专门规制版权与相关权客体。然而,白俄罗斯国内立法未在《民法典》中对所有问题进行规制,《民法典》仅规定了一般性规则,具体规则则由专门的《版权及相关权法》规定。根据《民法典》第三条,其他法律中包含的民事权利条款必须符合《民法典》;若存在冲突,应优先适用《民法典》条款^[9]。

此外,白俄罗斯共和国积极参与版权领域的国际合作,是《保护文学和艺术作品伯尔尼公约》《世界版权公约》《与贸易有关的知识产权协定》(TRIPS协定)及《世界知识产权组织版权条约》(WCT)等国际条约的成员国,确保了国内立法与国际标准的接轨。

3. 作者权利与版权保护

3.1 作者的人身非财产权

白俄罗斯国内立法基于版权的传统二元论认知。《民法典》第九百八十二条规定,智力成果的作者享有人身非财产权与财产权^[10]。

人身非财产权具有与作者人身的紧密关联性,这决定了其不可转让性与不可处分性。《民法典》第九百八十二条规定,人身非财产权独立于财产权,即使作者对智力成果的财产权转让给他人,人身非财产权仍归作者所有。该权利的非财产性决定了其法律保护的特殊性:若人身非财产权受到侵害,权利人无法要求侵权人赔偿财产损失,但可要求赔偿由此造成的精神损害。《民法典》第九百八十八条第2款及《法律》第二十条第1款规定,人身非财产权受永久性保护。法学界认为,作者去世后,人身非财产权不再作为主观权利存在,而是作为需予以认可与保护的社会利益受到保护^[11]。

《法律》规定作者对其作品享有以下人身非财产权:署名权、姓名权(决定以真实姓名、笔名或不署名方式使用作品)、作品完整权(禁止对作品进行任何修改、删减或补充)、发表权以及收回权^[12]。此外,除作品完整权外,立法还规定作者有权反对任何歪曲其作品的行为,以及任何可能损害其名誉或声誉的其他侵害作品的行为。

署名权传统上被界定为法律保障主体被认定为作品作者的资格。立法规定,仅通过智力劳动创作智力成果的主体,方可享有署名权。《法律》第八条第2款规定了该规则的例外情形:在无相反证据的情况下,作品原件或复制件上标明的主体被推定为作者。立法规定“任何旨在放弃作者人身非财产权的协议均无效”,这意味着若协议约定作者不得行使或保护其某项人身非财产权,则该协议自成立时起即无法律效力。

3.2 作者的财产权

《法律》第十六条界定了受保护作品财产权的内容。财产权包含作品专有使用权,以及可归属于作者的其他财产权。《法律》赋予作品作者(或其他版权持有人)专有使用权。专有权利是一类独立的民事财产权,权利人有权依据该权利的内容,以任何形式、任何方式使用受保护的智力成果,同时有权禁止他人实施类似行为,从而提供了对受保护智力成果使用的合法垄断权。

作为独立民事权利类型,专有权利具有财产权属性、绝对性、时间性与地域性特征。其绝对性意味着,所有不特定主体均负有不得侵害该权利的义务。B. A. 多佐尔采夫将专有权利的功能界定为保障智力成果的特定化并构建符合其非物质客体特性的流通机制^[13]。

在作者权利体系中,专有权利占据核心地位。根据《民法典》第一百二十八条,专有权利是独立的民事权利类型。然而,不能将“专有权利”与“财产权”视为完全等同,因为作者除专有权利外,还可能享有其他财产权(如追续权)。因此,《法律》第十六条中使用的“财产权”是上位概念。《法律》第十六条第2款以非穷尽方式列举了作者可自行实施或许可他人实施的主要行为,包括:作品复制、发行、出租、进口、公开展示、公开表演、广播传输、有线传输、翻译、改编及其他可能使用方式。

3.3 作者权利的保护

《白俄罗斯共和国宪法》保障公民的权利与自由获得司法保护^[14]。根据《民法典》第九百八十一条,知识产权客体的法律保护基于其创作事实产生。《版权及相关权法》第四十条第1款规定,版权及相关权专有权利的持有人可依据法定程序,向有管辖权的法院及其他机关请求权利保护。

A. II. 谢尔盖耶夫将保护权界定为赋予权利人采取保护性措施,以恢复其受侵害或被争议权利的资格。版权及相关权的保护被界定为旨在恢复或确认版权及相关权,并在权利受

侵害或被争议时保护权利人利益的一系列措施的总和^[22]。《民法典》规定的民事权利保护方式包括：权利确认、恢复原状、停止侵害、自力救济、精神损害赔偿等。《版权及相关权法》第四编专门规定了人身非财产权与财产权的保护。侵害版权及相关权将承担民事责任、刑事责任与行政责任^[22]。

侵权行为包括：未经授权使用客体制作侵权复制品；规避技术保护措施；删除或修改权利管理电子信息等^[14]。权利人有权主张权利确认、停止侵害、损害赔偿、以侵权人获利替代赔偿，或由法院在法定范围内确定赔偿数额等。法院可裁定没收、销毁侵权复制品及相关设备。

精神损害赔偿是保护中的重要问题。《民法典》第一百五十二条规定：“若因侵害人身非财产权或其他非物质利益的行为导致公民精神损害（身体或精神痛苦），或存在立法规定的其他情形，公民有权要求侵权人赔偿该精神损害。”但在版权领域，《法律》未直接明确精神损害赔偿，司法实践中存在争议，通常需考量侵权人过错程度、受害人痛苦程度等因素。

以下司法案例说明了权利保护的复杂性：某作者开发了“Excel 报表”计算机程序，并将使用权授予一组织。后发现 C 公司未经许可在其搜索引擎中使用了这些程序，且部分程序未标作者姓名或出现故障。作者起诉主张版权侵权。法院以作者已转让专有使用权为由驳回财产权赔偿请求。然而，该判决忽视了人身非财产权的独立保护。被告未经许可使用且未正确署名，可能构成对作者署名权、名誉权的侵害。这表明，即使财产权已转让，作者仍可基于受侵害的人身非财产权寻求司法保护。《法律》第五十五条第 3 款规定，侵害版权及相关权需承担白俄罗斯共和国立法规定的民事责任、刑事责任或行政责任。

4. 结论

版权是普遍人权体系的重要组成部分，版权权利是智力创作、个人实现及人格尊严的核心保障之一。作为民事立法制度的版权，旨在规制因科学、文学、艺术作品、计算机程序及数据库的创作而产生的社会关系。《民法典》与《法律》确立了知识产权法这一子制度的大部分规则，界定了其适用范围与期限，构建了客体体系，并明确了绝对版权关系的基础与内容。《法律》还包含专门条款，规制因特定类型版权客体（如演绎作品、汇编作品、视听作品、计算机程序、数据库）的创作而产生的社会关系。《法律》第二章对合作作品及职务作品制度的问题给予了特别关注。

总体而言，在评估现行立法并指出需解决的问题时，可明确以下完善方向：更清晰地界定版权及相关权各客体的法律制度；加强对作者及表演者人身非财产权的保护；完善职务作品制度；重新审视版权及相关权客体的合理使用情形；修改并补充规制版权及相关权客体创作与使用合同关系的法律条款；确立细化版权及相关权财产权集体管理程序与方式的规则；更新版权及相关权民事保护的条款，包括界定网络环境下版权及相关权侵权责任的特殊性。

综上所述，维护并提升白俄罗斯共和国的智力潜力，完善知识产权领域的关系，是社会进一步稳步发展的必要条件。

参考文献：

- [1] Авторское право и смежные права / И.В.Попов [и др.]; под ред. В.Ф. Чигира. - Минск: Амалфея, 2016. – 560 с.
- [2] О средствах массовой информации: Закон Респ. Беларусь, 30 июня 2023 г., № 274-3 : в ред. Закона Республики Беларусь от 20 декабря 2014 г. № 213-3 // ЭТАЛОН. Законодательство Республики Беларусь / Нац. Центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2025.

- [3] Канторович, Я.А. Авторское право на литературные, музыкальные, художественные и фотографические произведения. Закон 15 марта 1911 г. / Я.А. Канторович. - СПб. : Право, 2021. - 424 с.
- [4] Законе Республики Беларусь «Об архитектурной, градостроительной и строительной деятельности в Республике Беларусь» от 28 июля 2004 г. №300-З в ред. от 28 июня 2024 г. № 15-З (далее - Закон о строительной деятельности) // ЭТАЛОН. Законодательство Республики Беларусь / Нац. Центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2025.
- [5] Лосев, С.С. Авторский договор / С.С. Лосев: сб. Авторское право и смежные права. –Мінск: Беларуская навука, 2016. – 316 с.
- [6] Гражданский кодекс Респ. Беларусь : Принят Палатой представителей 28 окт. 1998 г. : одобр. Советом Респ. 19 нояб. 1998 г. : текст Кодекса по состоянию на 31 дек. 2014 г. в ред. Закон Республики Беларусь от 17 февраля 2025 . №62-З (Национальный правовой Интернет-портал Республики Беларусь, 21.02.2025, 2/3148) - внесены изменения и дополнения, вступившие в силу 22 февраля 2025 г., за исключением изменений и дополнений, которые вступят в силу 22 ноября 2025 г. и 1 января 2026 г. //// ЭТАЛОН. Законодательство Республики Беларусь / Нац. Центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2025.
- [7] Вишневецкий, Л.М. Формула приоритета. Возникновение и развитие авторского и патентного права / Л.М.Вишневецкий, Б.И.Иванов, Л.Г.Левин. - Л.: Наука, 2017. – 148 с.
- [8] Всемирная конвенция Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры «Об авторском праве». Ратифицирована постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 07.06.1993 N 370 // // ЭТАЛОН. Законодательство Республики Беларусь / Нац. Центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2025.
- [9] Судариков, С.А. Основы авторского права / С.А. Судариков. - Минск: Амалфея, 2020. - 512 с.
- [10] Люкшин, А.М. Авторское право на произведения архитектуры: автореф. дис. ... канд. юрид. наук: 12.00.03 // А.М.Люкшин. - СПб.: СПГУ, 2017. - С. 4.
- [11] Судариков, С.А. Интеллектуальная собственность / С.А.Судариков. - Минск : Изд-во деловой и учеб. лит., 2017. - 800 с.
- [12] Дозорцев, В.А. Исключительные права и их развитие // Права на результаты интеллектуальной деятельности. Авторское право. Патентное право. Другие исключительные права: сб. норматив. актов / В.А.Дозорцев. - М.: Де-юре, 2018. – 216 с.
- [13] Шершеневич, Г.Ф. Учебник русского гражданского права. - 8-е изд. / Г.Ф.Шершеневич. - СПб., 2020. - С. 382.
- [14] Об авторском праве и смежных правах : Закон Респ. Беларусь, 9 января 2023г., № 243-З // ЭТАЛОН. Законодательство Республики Беларусь / Нац. Центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2025.

Research on the Legal Nature of Belarus' Copyright System: An Investigation Based on the Civil Legislation System

ZHANG Rongyi

(Mogilev State University, Mogilev 212022, Belarus)

Abstract: Against the backdrop of market relations and the knowledge economy, copyright protection plays a crucial role in safeguarding the rights and interests of creators and promoting the innovative development of society. This paper takes the Civil Code of the Republic of Belarus and the Law on Copyright and Related Rights as the core texts to explore the legal nature of copyright within Belarus' civil legislation system. The paper systematically sorts out the historical evolution of copyright legislation, analyzes its position in the modern civil rights system, and points out that copyright and related rights constitute two sub-systems under intellectual property law, which are jointly regulated by the basic law and special laws. It focuses on the subjects and objects of copyright, as well as the connotation, characteristics, and protection mechanisms of personal non-property rights and property rights (exclusive rights) enjoyed by authors. The research shows that Belarus' copyright system is relatively complete, but it still needs further improvement in addressing the challenges of new technologies and refining the right system.

Keywords: Belarus; Copyright; Civil Legislation; Legal Nature; Intellectual Property